

平成27年(2015)
広報 さかえ
9月号



主な
内容

- 栄町プレミアム付商品券2次販売、臨時福祉給付金支給・・・2頁
- 国勢調査（必ず調査票をご提出ください）・・・3頁
- 10月からマイナンバー通知が各世帯に郵送されます・・・4～5頁
- 毎年9月1日は防災の日、秋の交通安全運動・・・6～7頁
- ひとりで悩まず気軽に相談、子育て応援券引換期間・・・9頁
- さかえの夜空に大輪の華咲く、千賀ノ浦部屋夏合宿・・・13頁
- 長門川水道企業団総務大臣表彰受賞・・・14頁
- 「栄町人口ビジョン」および「栄町総合戦略」意見募集・・・15頁
- さかえ婚活大作戦！、千葉・時代コスプレまつり参加者募集・・・16頁
- 健康よろず版（日本人のためのがん予防法）・・・18頁



755号

今年は栄町が生まれて60年

編集・発行

栄町企画政策課企画広報班

毎月1日発行

〒270-1592

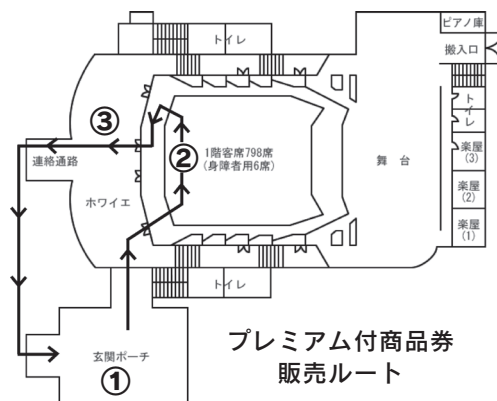
千葉県印旛郡栄町安食台1-2

TEL 0476-95-1111(代表)

ひとが元気 まちが元気 みんなでつくる水と緑のふるさと さかえ

栄町プレミアム付商品券 30,000 円購入でなんと 9,000 円 も お得 !!

9/12(土) ふれあいプラザさかえ文化ホールで 2 次 販 売



プレミアム付商品券
販売ルート

プレミアム付商品券購入の流れ

- ① 8 時前にお越しのお客さまは、玄関ポーチにてお待ちください。
 - ② 開館時間の 8 時になりましたら、誘導員が文化ホール客席に順次誘導いたします。
 - ③ 販売時間 10 時の 10 分前になりましたら、誘導員がホワイエの販売場所までご案内いたします。
- ※ 誘導員の案内に、ご協力をお願いいたします。なお、当日の流れは上記①から③を予定しています。また、ご不明な点がございましたら、事前にお問い合わせください。

問合せ 栄町商工会 (☎0245) へ

※有効期間を過ぎた商品券は、無効となりますのでご注意ください。

商品券の有効期間

11月30日(月)まで

購入できる方 栄町で買い物をする方

なお、売り切れるまで販売いたします。

1 セットは、5,000 円で 6,500 円分の商品券です。

入可能です。

※お一人様 1 回、原則 6 セット (3 万円)

ただし、4 セット (2 万円)、2 セット (1 万円) でも購

入可能です。

販売場所

ふれあいプラザさかえ文化ホール (ホワイエ)

販売日時

9月12日(土)

10時～14時

(売り切れ次第販売終了)

販売日時

※お一人様 1 回、原則 6 セット (3 万円)

ただし、4 セット (2 万円)、2 セット (1 万円) でも購

入可能です。

臨時福祉給付金が支給されます

昨年 4 月の消費税率の引き上げによる負担を緩和するため、次の方には、6,000 円の給付金が支給されます。

支給対象者

○平成 27 年 1 月 1 日 (基準日) に住民票が栄町にある方

○町民税 (均等割) が課税されていない方

※住民税が課税されている方の扶養親族や生活保護受給者は除きます。

支給額

一人につき 6,000 円

申請手続

支給対象になる可能性が高いと判断した世帯に、8 月下旬に申請書を郵送しています。

なお、未申告の方などは、役場の窓口で申請書がありますので記入の上、郵送されるか窓口にご持参ください。

また、平成 27 年度は、「臨時福祉給付金」と「子育て世帯臨時特例給付金」のどちらの要件にも該当する方は、両方の給付金を受け取ることができます。



提出書類

○申請書

○本人確認書類 (運転免許証、パスポート、住民基本台帳カード、保険証の写しなど)

○振込口座確認のための書類 (金融機関名、口座番号、口座名義人 (カナ) が分かる通帳やキャッシュカードの写し)

受付期間

9月1日(火)から12月28日(月)

※土・日曜日、祝日は除く。

受付場所

役場 2 階第 1 会議室

受取方法

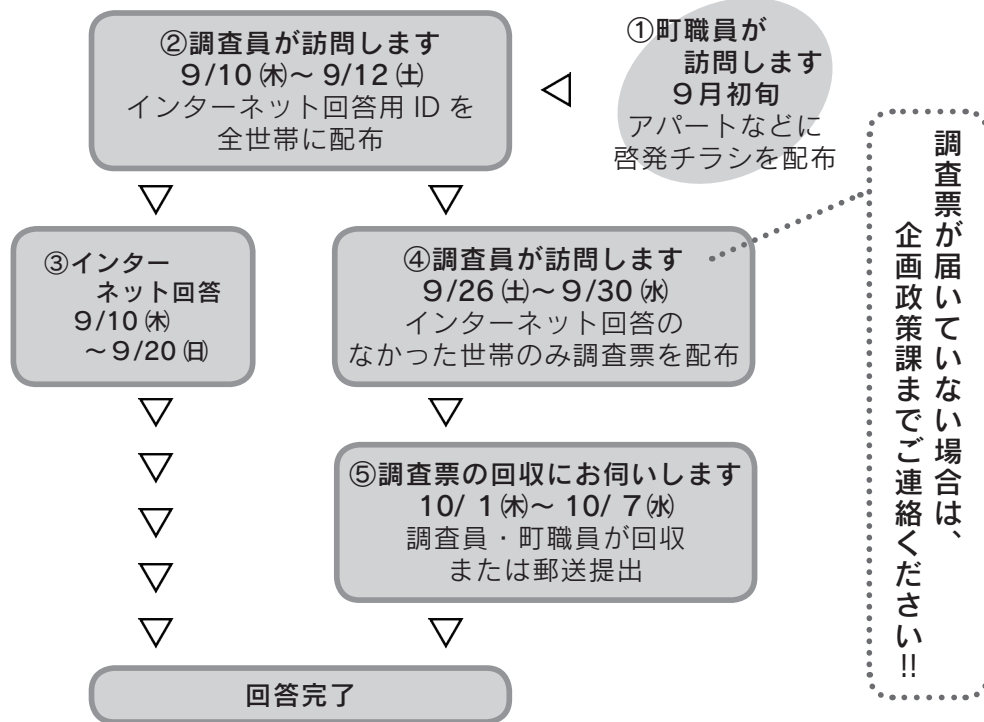
申請書に記載した指定口座に入金されます。

問合せ

福祉課臨時福祉給付金担当

☎7708 へ

国勢調査の流れ



国勢調査
2015

必ず調査票をご提出ください
国勢調査による人口は
町の財政（普通交付税）に
大きく影響します



町内に住んでいる
すべての人が対象

○住民票などの届出に関係なく、町内に住んでいる人すべてが調査の対象となり、外国人も調査の対象となります。

①町職員が訪問します

○自治組織に加入されている世帯には、行政回覧で啓発チラシを回覧しますが、自治組織の加入率が低い地区のアパートなどには、町職員が啓発チラシを配布します。

②調査員が訪問します

○9月10日(木)から12日(土)まで、インターネット調査への回答用IDを全世帯に配布するため、調査員がみなさまのお宅にお伺いします。

③インターネット回答

○仕事で帰宅する時間が遅くなったり、日中不在がちにすることが多い世帯であっても、9月10日(木)から20日(日)の間中はパソコンやスマートフォンから、いつでもお好きな時間に回答できます。

○インターネットで回答された世帯には、調査員の訪問はございません。

○不正なアクセスなどの監視を24時間行っていますので、回答データは厳重に守られます。

④調査員が訪問します

○インターネットで回答されなかった世帯には、9月26日(土)から30日(水)に調査員が紙の調査票を配布します。

⑤調査票の回収に
お伺いします

○10月1日(木)以降に、調査員が調査票の回収にお伺いします。なお、調査票と一緒に配りした郵送提出封筒に入れて郵送でもご提出いただけます。不在日が続いたなどで、

調査員が回収できなかった場合は、町職員がお伺いします。

調査員とは？

国勢調査の調査員は、総務大臣から任命された非常勤の国家公務員です。平成27年国勢調査では、栄町で128人の指導員・調査員が調査活動に当たります。

国勢調査をよそおった
「かたり調査」に

ご注意ください!!

○国勢調査では、金銭を要求することはありません。また、銀行口座の暗証番号やクレジットカード番号をお聞きすることはありません。

○国勢調査をよそおった不審な訪問者や不審な電話・メールなどにご注意ください。

○調査員は、その身分を証明する顔写真入りの「国勢調査員証」を携帯し、青色の手提げ袋を持ち、腕章を着用しています。※不審に思った際には、速やかに企画政策課にお知らせください。

問合せ 企画政策課企画広報班 (☎337701) へ

マイナンバー制度とは？

マイナンバーとは、正式には「個人番号」といい、住民票を有する住民一人ひとりに付けられる12桁の番号のことです。

マイナンバー制度（社会保障・税番号制度）は、このマイナンバーを使って、税務署などの国の機関や町、健康保険組合などが持っている個人情報と同じ人の情報であることを正確かつスムーズに確認するための基盤になります。

このマイナンバーを国の機関や地方公共団体などが、基本的に「社会保障・災害対策」の3分野で活用することにより、スム

ーズな申告・申請などが可能となり、住民サービスのより一層の向上につながる考えられます。

例えば、転職してもマイナンバーは変わらないため、年金納付期限の抜け落ちなどのリスクがなくなるなどのメリットがあります。

個人が特定されないように、住所地や生年月日などと関係のない番号が割り当てられます。

何が変わるの？

● 住民の利便性の向上

年金・医療・福祉などの申請および届出などで必要となる添付書類を減らせる

ので、行政手続が簡単になります。

（例）児童手当の申請時に必要な所得証明書などの書類が省略できます。

● 公平・公正な社会へ

「所得」や「行政サービスの受給状況」などが正確に把握しやすくなるため、本当に困っている人にきめ細やかな支援を行うことができます。また、不当に負担を免れることや不正受給を防止します。

● 行政の効率化

行政機関や地方公共団体などで、さまざまな情報の照合、転記、入力などに要している時間や労力が大幅に削減されます。

（例）児童手当の事務手続きにおいて、添付書類などの確認作業が省略され、支給決定までの事務の効率化が図られます。

マイナンバーは こんな場面で 必要となります

● 社会保障では

年金の資格取得や確認、給付、雇用保険の資格取得や確認・給付、ハローワークの事務、医療保険の給付請求、福祉分野の給付・生活保護など。

● 税務関係の手続き

税務署に提出する確定申告書・届出書・法定調書、都道府県および市町村に提出する申告書や給与支払い

報告書などにマイナンバーを記入、源泉徴収票にも記載されます。

● 災害対策

被災者台帳の作成事務などに使います。

マイナンバー制度は 安心・安全の仕組みです

● 制度面の保護措置

○ 法律に定めがある場合を除き、マイナンバーの収集・保管を禁止しています。

○ なりすまし防止のため、マイナンバーを収集する際には本人確認が義務付けられています。

○ 法律に違反した場合の罰則を、従来に比べ強化しています。

● システム面の保護措置

○ 個人情報とは従来どおり、年金の情報は年金事務所、税の情報は税務署といったように分散して管理します。

○ システムにアクセス可能な者を制限・管理し、通信する場合は暗号化します。

マイナンバー通知は
なくさないように
保管してください



10月から マイナンバー通知が 各世帯に郵送されます



マイナンバーの大まかなスケジュール

1. 住所確認

マイナンバーの通知は 10 月以降に、住民票に記載されている住所に郵送されます。
もし、マイナンバーの通知が届かない場合は、住民課までご連絡ください。
なお、現在住んでいるところと住民票が異なる方は、9 月末までに住民票の異動手続きをしてください。

2. 通知カードの到着（大切に保管）

10 月以降「通知カード」が、町内全世帯に書留郵便で世帯主宛に送付されます。
この番号は会社への届出書や保険の切り替えなど、さまざまな場面で使うものなので、大切に保管しましょう。
なお、不在で受け取れなかった場合は、安食郵便局に再配達の手続きをお願いします。

あなたのマイナンバー

個人番号 0123 4567 8901
氏名 番号 花子

個人番号カードの交付申請をする場合（無料）

①返信用封筒で申請
通知カード用紙を切り取り、顔写真を貼って郵送。

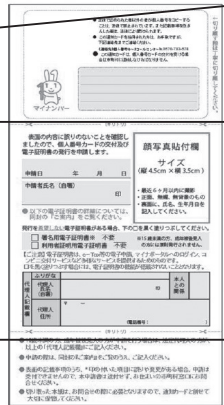
②スマートフォンで申請
スマートフォンで QR コードを読み込み、アプリをダウンロード。アプリ上で顔写真を登録するなどし、電子申請。

※通知カードは、紙製のカードで、氏名・住所・生年月日・性別とマイナンバーが記載され、このカードでは本人確認できないので、運転免許証などの提示が必要となります。

表 面



裏 面



3. 個人番号カードの受け取り（申請された方のみ）

個人番号カードの交付申請をなされた方には、平成 28 年 1 月以降、町から「個人番号カード交付のお知らせ（はがき）」を送付します。
住民課窓口にて、①交付のお知らせはがき ②通知カード ③免許証などの身分証の 3 点をご持参いただき、暗証番号を設定し、「個人番号カード」の交付を受けます。
なお、会社などにお勤めの方については、現在、国において勤務先で一括申請などが行えるよう検討されています。

ご注意ください

- 通知カードを紛失してしまったら？
最寄りの警察署で、紛失届（遺失届）を提出し、警察署で発行される「受理番号」を持って、住民課窓口で再発行の手続きをすることになります。
- 個人番号カードを紛失してしまったら？
個人番号カードは、運転免許証などと同じく公的な身分証明書なので、24 時間対応のマイナンバーコールセンター（平成 28 年 1 月開設）に電話をして、クレジットカードと同じように「利用停止」の手続きをしましょう。

① 交付のお知らせ
はがき

+

② 通知カード

③ 本人確認書類

受け取り完了

個人番号カード



※個人番号カードは、IC チップの付いたプラスチックカードで、表面に氏名・住所・生年月日・性別・顔写真、裏面にマイナンバーが記載され、このカード 1 枚で身分証明書として使用できるほか確定申告の電子申告に利用できます。

問合せ マイナンバーコールセンター（全国共通ナビダイヤル）（☎ 0570-20-0178）
受付時間／9 時 30 分～17 時 30 分（土・日曜日・祝日、年末年始を除く）
I P 電話から（☎ 050-3816-9405）
外国語対応（☎ 0570-20-0291）
住民課戸籍住民班（☎ 7704）へ

次のような事情で町内に住民登録がなくお住まいの方は

9 月 25 日（金）までに通知送付先変更手続きが必要となりますので、住民課までお問い合わせください。

○ D V 被害で避難されている方

○ 東日本大震災で被災し、避難者登録されている方

○ 長期入院、医療機関や施設などに入院入所することになった方

○ 住民票の登録地が本人が通知を受け取れない方など



仕事や行楽などの外出中に大規模な災害が発生すると公共交通機関が運行を停止し、帰宅が困難になることが予想されます。

しかし、災害発生時に多くの人が一斉に徒歩で帰宅を始めると、火災や沿道の建物からの落下物などにより負傷する危険があるばかりでなく、災害時に優先されるべき救助・救急活動の妨げとなります。

毎年9月1日は 防災の日

防災週間 8 月 30 日～9 月 5 日

災害時の心得 むやみに移動を開始せず 落ち着いた行動をお願いします

災害時にはむやみに
移動を開始しない

移動を開始しない

○まずは自分の身の安全を確保しよう。

○職場や集客施設などの安全な場所にとどまろう。

○災害用伝言サービスにより家族の安否などを確かめよう。

○交通情報や被害情報などを入手しよう。

日頃から

準備しておきたいこと

○携帯ラジオや地図を持ち歩こう。

○職場などに歩きやすいスニーカーや懐中電灯、手袋、飲料水や食料などを用意しよう。

○事前に家族などと安否確認の方法や集合場所を話し合っておこう。

○徒歩やバスにより帰宅経路の状況を確認しておこう。

○徒歩やバスにより帰宅経路の状況を確認しておこう。

○徒歩やバスにより帰宅経路の状況を確認しておこう。



▲災害時帰宅支援ステーションステッカー



徒歩帰宅者支援の
取り組み

取り組み

○千葉県を含む九都県市では、コンビニエンスストアやファミリーレストラン、ガソリンスタンドなどと徒歩帰宅支援に関する協定を締結しています。

こうした店舗には、「災害時帰宅支援ステーションステッカー」が掲示されていますので、日ごろから、帰宅経路の店舗の場所を確認しておこう。

問合せ 消防防災課防災班

(☎9580983)へ

(☎9580983)へ

(☎9580983)へ

秋の交通安全運動 9 月 21 日(月)～30 日(水)

外出は 明るい笑顔と 反射材

秋口には、日没時間が早まるため、夕暮れ時や夜間における交通事故の多発が懸念されます。

外出する際は、夕暮れ時にも自動車から目立つように、明るい服装を身に着けるようにしましょう。

また、車（自動車や自転車）を運転する際は、早めにライトを点灯して、歩行者に注意するようにしましょう。

②後部座席を含めた全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底

③飲酒運転の根絶

問合せ 総務課行政班

(☎951111)へ

移動交番の 開設予定

開設予定

今月の移動交番の開設予定は、下表のとおりです。

相談ごとなどがございましたら、お気軽にお越しください。

問合せ

成田警察署地域課

(☎270110)へ

印西市警察署地域課

(☎420110)へ

ふれあいプラザさかえ		
9 月 14 日(月)・19 日(土)	10 時～11 時 30 分	
9 月 2 日(水)・5 日(土)	14 時～15 時 30 分	
竜角寺台コミュニティーホール		
9 月 3 日(木)・11 日(金)	14 時～15 時 30 分	
18 日(金)・25 日(金)		
房総のむら		
9 月 3 日(木)・16 日(水)・26 日(土)	10 時～11 時 30 分	
9 月 6 日(日)・19 日(土)	14 時～15 時 30 分	
JA とれたて産直館栄店		
9 月 22 日(火)	10 時～12 時	
9 月 9 日(水)	14 時～16 時	

災害・気象情報	災害情報	風水害や震災の情報
避難所情報	避難所の開設情報	
気象情報	大雨や洪水、強風などの警報の発令と解除、台風の接近情報	
地震情報	栄町で震度 4 以上を記録した場合の震度情報	
光化学スモッグ情報	注意報・警報の発令と解除	
消防情報	火災の発生と鎮火情報	
防犯情報	犯罪情報	
警察情報	不審者の情報	
行政情報	行方不明者の捜索情報など	
SOS 情報		

情報をいち早くキャッチ

防災メールに登録を

風水害や震災、気象情報、警察や行政などからのさまざまな情報をいち早くキャッチするために、多くの方の登録をお願いします。

送信される内容

登録の手順（登録無料）



防災メールを受信するためには、「利用者登録」が必要です。次の手順で登録してください。

- ① 携帯電話またはパソコンなどから次の登録用アドレスにメールの内容は入力しないで送信します。

k@ske.171k.jp

▲登録用アドレス



▲登録用バーコード

なお、携帯電話などで迷惑メール対策をされている方は、ドメイン名「171k.jp」からのメールを受け取れるように設定してください。

- ② メールを送信すると、登録に関するメールが返信されますので、そのメールの手順に従って登録操作してください。
- ③ 登録が完了したら、完了のメールが送信されてきて終了です。

メールアドレスを 変更された方

登録用アドレスまたは、登録用バーコードによりログインし、再登録しなおしてください。

なお、以前のアドレスで登録している内容についての解除作業は不要です。

問合せ

消防防災課防災班

(☎ 8983)

総務課行政班

(☎ 1111) へ



スマホアプリ

ちば My Style Diary

ダウンロード開始 !!



結婚、妊娠・出産、育児のライフステージにある皆さんを応援する、スマートフォンアプリの配信が開始されました。町の行政情報も配信されていますので、ぜひご利用ください。

主な内容

- ① 県や市町村から支援情報の配信
- ② 医療 24 時間 WEB 相談
- ③ イクメン応援機能
- ④ 妊娠・出産、育児シュミレーション
- ⑤ 写真日記
- ⑥ チーバくん LINE でも使えるスタンプなど

問合せ

妊婦・出産・健康相談・・・健康保険課健康増進班 (☎ 7707) へ

子育てサービス・・・福祉課子育て支援班 (☎ 7708) へ

婚活情報・・・企画政策課不動産定住班 (☎ 7701) へ

アプリ内容・動作などに関する問合せ

日本エンタープライス (株) (☎ 03-6830-2987) へ

栄町では・・・

- 妊婦から出産、育児までの健康相談情報
- 子育てに役立つサービス情報
- 結婚をしたいが、出会う機会がない方への婚活情報

などを配信します



▲登録用バーコード

個人住民税の公的年金からの引き落とし（特別徴収）について

年金受給者の納税の利便性向上のため、住民税の公的年金からの引き落とし（特別徴収）が平成 21 年 10 月から始まっています。



年金受給者の利便性が向上

高齢社会の急速な進展により公的年金を受給する高齢者が増加している中、年金受給者の納税の利便性向上のため、住民税の公的年金からの引き落とし（特別徴収）が導入されています。

これにより、金融機関や役場の窓口または、口座振替により納めていた住民税が、年金からの引き落とし（特別徴収）により、自動的に納付できるようになりました。

この制度は、単に納税方法を変更するものであり、新たな税負担が生じるものではありません。

65歳以上の方が対象

この制度の対象となる方は、「平成 27 年 4 月 1 日時点で 65 歳以上の公的年金受給者で、前年中の年金所得にかかる住民税の納税義務のある方」です。

ただし、次に該当する方は、引き落としの対象となりません。

○老齢基礎年金などの年額が 18 万円未満の方

○引き落とし（特別徴収）される住民税額が、老齢基礎年金の額を超える方

○介護保険料が年金から引き落とし（特別徴収）されていない方

なお、対象となる方には、毎年 6 月に町から送付する「町民税・県民税税額決定通知書」で、引き落とし（特別徴収）される税額をお知らせしています。

引き落とし（特別徴収）する税額

引き落とし（特別徴収）の対象となる税額は、公的年金の所得にかかる住民税の所得割額と均等割額です。

公的年金以外の所得にかかる住民税は、これまで通り普通徴収または、給与からの引き落とし（特別徴収）での納付となります。ただし、この場合でも納める年税額は従来と変わりません。



仮徴収された税額が還付になる場合

本年度の年税額が、4 月・6 月・8 月の各月ごとに、前年度の 2 月に引き落としとされた額と同額を公的年金から引き落としされた税額（仮徴収）よりも少ない場合は、公的年金からの特別徴収を中止し、納めすぎとなった差額については、9 月下旬、町から還付します。

仮徴収された税額が還付になる場合の例

平成 26 年度（前年度） 年税額 60,000 円

月	4月	6月	8月	10月	12月	2月
税額	8,000 円	8,000 円	8,000 円	12,000 円	12,000 円	12,000 円

平成 27 年度（本年度） 年税額 30,000 円

月	4月	6月	8月	10月	12月	2月
税額	12,000 円	12,000 円	12,000 円	0 円	0 円	0 円

① 仮徴収された税額 12,000 円 × 3 回（4・6・8 月）＝ 36,000 円

② 平成 27 年度年税額 30,000 円

③ 還付される額 36,000 円－30,000 円＝6,000 円

公的年金以外にも給与所得がある方

公的年金以外にも給与所得がある場合、給与から公的年金にかかる住民税は、制度上、引き落とし（特別徴収）することはできません。

これまでは給与から引き落としされていた場合でも、年金所得にかかる分については、年金からの引き落としとなります。

引き落とし（特別徴収）が中止になる場合

年金からの引き落とし（特別徴収）開始後に、町外への転出や税額の変更または、年金の支給停止などが発生した場合は引き落としが中止となり、ご自身で納めていただく普通徴収となります。

この場合、町から改めて納税通知書を送付します。問合せ 税務課住民税班（☎ 7703）へ

土曜開庁業務の休止について

10 月 3 日(土)の土曜開庁業務は、電算機器改修のため、休止させていただきます。

ご理解とご協力をお願いします。

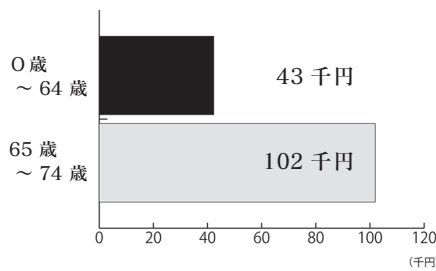
問合せ 住民課（☎ 7704）または
税務課（☎ 7703）へ

処方されたお薬の残りを

把握していますか？

国保被保険者一人当りの年間調剤費用額は65歳以上の方では10万円を超え、65歳未満の方の2倍以上となっており、これは高齢の方が複数の疾患を治療していることから多くなるものです。

一人当たりの年間調剤費用額



複数の薬を処方されるとその管理が複雑になり「飲み忘れ」「飲み間違い」などにより治療につながりにくくなります。

このような心配が

ある方は・・・

①医師や薬剤師にお薬を減らすことが出来ないか相談しましょう



②お薬カレンダーやお薬管理箱を利用し飲み忘れ飲み間違いを防ぎましょう

③薬局でお薬手帳を確認してもらい薬効が重複していないか確認してもらいましょう

複数・長期服用となる方はジェネリック医薬品に切り替えることでお薬代が節約できます。

ご自身のお薬を今一度確認していただき、上手にお薬を服用することで、皆さんの薬代の節約と医療費の減少につながります。

問合せ 健康保険課国保班

(☎337706) へ

ひとりで悩まず、気軽に相談

栄町社会福祉協議会事務室に相談室を開設

私たちの身のまわりにはさまざまな福祉問題があり、これらの中で「ひとりの力」では到底どうするともできない問題があります。

そこで、栄町社会福祉協議会では、事務室に相談室を開設しました。

ひとりで悩まず、気軽にご相談ください。

相談室でお受けしている相談は・・・

相談は・・・

○日々の生活の中での困りごとや悩みごとに関する相談

○医療費や急な出費、失業などにより一時的に生活費に不足が生じた方の一時生活資金に関する相談

○資金の借り入れが困難な所得の低い方や障がい者の方、高齢者の方がいる世帯の千葉県生活福祉資金貸付制度に関する相談

○生活に困窮する方への「フードバンクちば」と連携した食糧調達に関する相談

○認知症高齢者や障がい者などの判断能力が不十分な方の、身の回りのことや日常的な金銭管理や財産保全に関する相談

○ボランティアを始めたい方の運営方法や保険などに関する相談

当会では、社会福祉主事のほかに、民生委員・児童委員や弁護士・司法書士による各種相談を定期的に無料開設しています。

また、窓口で対応できない相談は、他の機関が行っている相談窓口の紹介も行っています。

※心配ごと相談は、10月から名称を「ふれあい相談」に変更し、相談室で行います。詳しくは、広報さかえでご確認ください。

問合せ 社会福祉協議会

(☎951100) へ

相談に関する秘密は固く守られます



子育て応援券の引換期間は10月30日(金)まで

「子育て応援券」の引き換えがお済みでない方はお早めに!!

引換方法

5月下旬に対象となる方に送付した引換券をお持ちになり、福祉課窓口で申請してください。

引換期間

10月30日(金)

※引換期間を過ぎた引換券は、引き換えできなくなりますのでご注意ください。

応援券の金額

1冊 6,000 円 (500 円 × 12 枚)

有効期間 11月30日(月)

※有効期間を過ぎた応援券は、使用できなくなりますのでご注意ください。

問合せ 福祉課子育て支援班

(☎337708) へ

不妊・去勢手術費用の

一部助成について

千葉県獣医師会と千葉県動物保護管理協会では、毎年動物愛護週間行事の一環として不妊・去勢手術普及助成事業を実施しています。

子犬・子猫が生まれたら困る方、生まれても育てられない方は、必ず不妊去勢の手術をしてあげてください。



助成金額 5,000円

※1世帯当たり1頭で、応募多数の場合は抽選となります。

※不妊・去勢手術と同時にマイクロチップを装着される場合は、さらに1,000円が助成されます。なお、マイクロチップ同時装着の場合は、抽選時優遇となります。

対象動物

飼い犬・飼い猫のオスまたはメスで、飼い犬は今年度の狂犬病予防接種が済んでいて、町に登録されていること。

応募方法

千葉県獣医師会員の動物病院から手術を希望する病院を選び、応募用紙をもらってください。(環境課にも応募用紙があります)

応募期間

9月20日(日)～9月26日(土)の動物愛護週間に所定の応募はがきにて、ご応募ください。(当日消印有効)

実施期間

当選者は、はがきを持参し、12月26日(土)までに手術を受けてください。

問合せ

千葉県獣医師会
(☎043・232・6980) または
千葉県動物保護管理協会
(☎043・214・7814) へ

スズメバチにご注意ください!!

スズメバチは、初夏から秋にかけて巣が大きくなり、働きバチが増えて攻撃性が高くなりますので、次の点に十分ご注意ください。

スズメバチに刺されないためのポイント

- ハチを刺激しない
- ハチが近づいてきたら、振り払ったりせずに、そとハチから離れる
- 巣が近くにある時は、そと巣から遠ざかる
- ハチの巣の近くで大声を出したり、物を投げたりしない
- 外で作業をする際は、肌を露出しないようにし帽子を着用する

スズメバチに刺されたら

刺された場所から速やかに離れ、応急処置としては、手で毒を絞り出し、水道水でよく洗った後、氷などで冷やしてください。その後、早めに医療機関を受診しましょう。

スズメバチを駆除するには

町では、スズメバチなどの巣の駆除は行っていない。巣のある土地や建物の所有者または、管理者に対応していただいておりますので、ご理解をお願いします。

なお、スズメバチの巣の駆除は危険を伴うことから、左記民間の専門業者にご相談していただくことをお勧めしています。

また、巣の駆除は有料になりますのでご確認ください。

千葉県害虫防除協同組合
(☎043・221・0064)



問合せ 環境課保全班

(☎337710) へ

組合員・准組合員の皆様へ

安心のJA葬祭



虹のホール印西

(印西市大森3546-9)

- ・ご要望に応じて、公営斎場「印西斎場」やご自宅、寺院での葬儀もお手伝い致します。
- ・虹のホール印西(霊安室完備)

TEL 0476-48-2208

年中無休



JA西印旛

燃えないごみの出し方を

ご確認ください!!

燃えないごみで

出せるビン類

燃えないごみで出せるビン類は、化粧品や薬剤の入っていたビン・哺乳ビンなどです。

調味料のビンや飲み物のビン（お酒やジュースなど）は中身をきれいにし、毎週水曜日の資源物（ビン類）で出してください。

燃えないごみの袋から

はみ出ている場合

袋に入りきらない場合は、粗大ごみに該当しますので、集積所には出せません。粗大ごみ回収の電話番号（☎801153）をしてください。

ただし、次の5品目については例外で、袋からはみ出していても回収していただきます。

○傘

○枝きりばさみ（刃の部分
は紙で包みキケン表示
してください。なお、高枝

きりばさみは粗大ごみで
出してください）

○給油ポンプ（電動式）

○野球のバット

○空気入れ（自転車用）

カセットボンベや

スプレー缶の中身が

残っている場合

缶の中身が残ったまま出してしまふと、ごみ収集車の車輻火災や、ごみ処理施設の爆発事故につながる恐れがあります。

必ず中身を使い切ってから、缶に穴を開けて出してください。

間違えやすいもの

ホットカーペットを出すときは、電熱線の入っている部分は燃えないごみで出していただき、ホットカーペットカバーについては燃えるごみ（袋からはみ出してしまふ場合は粗大ごみ）で出してください。

問合せ 環境課資源班

（☎337710）へ

次期中間処理施設

整備事業に関するお知らせ

印西地区環境整備事業組合の附属機関である、「施設整備基本計画検討委員会」と「地域振興策検討委員会」では、事業を推進するため、建設候補地の現地調査や先進地視察を行うとともに、これまで4回の会議を開催し活発な議論がされてきました。

今後とも両検討委員会では、次期中間処理施設と周

辺地域との共存共栄の基礎を構築するための具体的な協議を進め、12月の答申素案の策定に向け引き続き議論を重ねていきます。

※会議資料や会議録、会議日程などは、組合のホームページをご覧ください。

問合せ 印西地区環境整備事業組合印西クリーンセンター（☎462734）へ

「ちば電子調達システム」を利用した
入札参加資格審査申請（当初申請分）

平成 28・29 年度に町が発注する建設工事、測量・コンサルタント、物品、委託などの入札に参加するには、事前に入札参加資格名簿への登録が必要です。

登録を希望する方は、ちば電子調達システムによる電子申請を行った後、申請書類などを、千葉県電子自治体共同運営協議会へ送付してください。

申請受付期間

9月16日(水)～11月16日(月)まで（17時必着）

提出先 千葉市中央区市場町1丁目1番（千葉県庁南庁舎2階）千葉県電子自治体共同運営協議会

※詳しくは、協議会のホームページをご覧ください。

問合せ 財政課管財・工専用地対策室
（☎337702）へ

広報さかえに

広告を掲載しませんか

1回 5,150円

縦…5.5cm 横…9cm

（他にも3つの大きさを用意しています）

申込みは毎月1日。翌月の広報紙に掲載されます

申込み・問合せ 役場3階 企画政策課 企画広報班 電話 33-7701（直通）

近くててころ安食りんどうホール

「心の癒し」となる葬儀をご提案いたします

「あんしんの会 会員募集」

入会金5,000円のみ（月々の会費は頂きません）

公営斎場葬・寺院葬・自宅葬 承ります

住所 印旛郡栄町安食3784-1

電話 0476-95-4444

24時間受付中

認知症を 地域で支えよう

オレンジサロンさかえ

毎月第3金曜日

10時～12時開催中

町では、「グループホームひばりの里、北総栄病院」の協力のもと、ふれあいプラザさかえふれあいセンター1階ロビーで「オレンジサロンさかえ」を開催しています。

今後、ますます高齢化が進むなか、認知症の方が増えることが予想されます。

認知症になってもできる限り自宅で、住み慣れた地域で生活できるためには、ご家族や地域の方が認知症に関心を持ち、温かい目で

見守っていただくことが大切になります。

「オレンジサロンさかえ」は、認知症の方やそのご家族、地域の方がたがお茶を飲みながら交流を楽しんでいただくことで、認知症への理解を深め、共に暮らしやすいまちづくりを目指しています。

また、会場では認知症の早期発見の機器などもお試しいただけます。

ぜひ、お気軽にお立ち寄りください。

認知症の家族交流会

認知症はもはや他人事ではありませんが、なかなか理解が広まっていけないことも多くあります。

メンタルヘルス ピアサポート 相談の開催

精神疾患の方やその家族の悩みは多岐にわたり、専門の相談員だけでは解決できない悩みもあります。

そのような悩みに対応するため、同じく精神疾患を持つている方が、仲間とし

て「体験を共有し、共に考える」ことで、精神疾患の方やその家族の生活への不安などを軽減すること（ピアサポート）ができます。

相談は、隔月開催しています。

とき 9月8日(火)

10時～12時

ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター1階ふれあい交流室

認知症の人や支えるご家族には、さまざまな思いや苦労があるのではないのでしょうか。

そんな悩みやお気持ちなど、「認知症の人と家族の会」の方と一緒にみなで話してみませんか？

とき 10月9日(金)

10時～12時

ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター1階交流室

対象者 認知症の方を介護しているご家族15名程度

内容 家族交流会

※希望者多数の場合は、抽選となります。

申込み 9月25日(金)まで

問合せ 福祉課地域包括支援班 (☎33 7709) へ

担当者

ピアサポーター2名

※ピアサポーターは精神疾患を持つている当事者であるため、当日の体調によつては担当できない場合もあります。

費用 無料

申込み 予約不要

問合せ 福祉課障害者福祉班 (☎33 7708) へ

水まわりでこまったらまずお電話を!!



- ★水まわりのトラブル
排水つまり、トイレつまり、水漏れ
- ★リフォーム
システムキッチン、ユニットバス、床暖房
- ★器具の取替・修理
蛇口、流し台、洗面台、便器、給湯器

水をベースに住まいの快適を考える 水まわりのリフォーム店

リフォームスタジオ **オオイシ**

印旛郡栄町請方1019.3

携帯090-3406-2805 ☎0476-95-1840

お住まいに関するご心配事について
どんなことでもお気軽にご相談ください

機器の修理・交換やリフォーム
自然災害対策ご対応します



地元職人の集まりです
栄町建設協同組合



連絡先(栄町商工会内)
TEL85-1755 FAX95-7733

お庭でお困りなことはありませんか？

造園・外構・剪定・抜根・伐採

ご相談だけでも、1本からでもお伺いします！

会社名



木村ガーデン

住 所 栄町安食2172-15

TEL 0476-33-4622 FAX 0476-33-3486

代 表 木村晶夫 **木村ガーデン** で検索!

リフォーム補助金申請受付スタート!!

快適・安心・エコなリフォーム工事をご提案します。
補助金申請手続きは当社で代行させていただきます。
お気軽にお問い合わせ下さい。



TOTO 水彩工房成田日赤前店
TEL 29-8666 成田市飯田町177-25

有限会社 **桜井管商店**

栄町北434 救護にいく

TEL:0476-95-1919 http://951919.jp

地域の和が
広がります様に...

さかえの夜空に 大輪の華咲く



▲華麗なパフォーマンスで観客を魅了

今年で5回目となる SAKAE リバーサイド・フェスティバルが、8月22日に、多くの皆さまのご協力のもと開催されました。

町内外から20チームが参加した『第3回ダンスコレクション in SAKAE』では、さまざまなダンスで来場者を魅了しました。

最後は、3,000発を超える花火が多くの来場者の頭上で、大輪の花を咲かせてくれました。



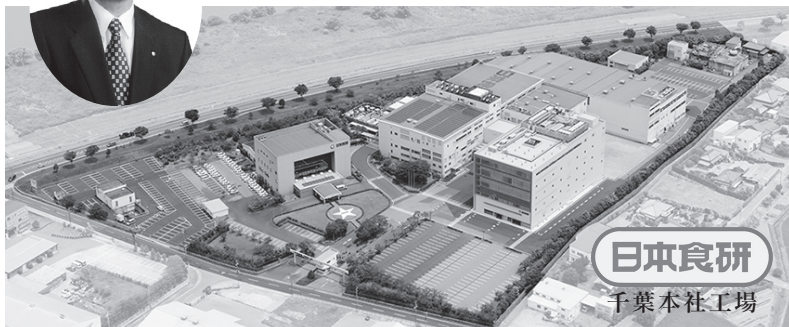
▲フィナーレは大スターミン

日本食研ホールディングス株式会社から 多額の協賛

矢口工業団地にある、日本食研ホールディングス株式会社（代表取締役会長 大沢 一彦 氏）から、昨年引き続き200万円の協賛金をいただきました。

また、他にもさまざまな形で、町への支援をいただいています。

誠にありがとうございました。



町内外の企業や団体、各自治会、そして皆さまのご協力により、多くの協賛金や募金が集まり盛大に開催することができ、実行委員会一同心より御礼申し上げます。

誠にありがとうございました。

SAKAE リバーサイド・フェスティバル
実行委員会

多くのご協賛 ありがとうございました

千賀ノ浦部屋 夏合宿



栄町出身の舩ノ山が所属する千賀ノ浦部屋の夏合宿が、8月5日から9日まで安食台ふれあい公園で行われました。

大勢の見学者に、力士たちも熱が入った稽古を見せてくれました。

見学に来ていた小学生は、「近くで見ると大きくて迫力がある。」と真剣な眼差しで稽古を見つめていました。

また、稽古期間中は、力士によるちゃんこの振る舞いや、保育園や福祉施設の訪問のほか、最終日にはちびっこ大相撲体験会が開催され、22人の子どもたちが相撲体操や大きな力士を相手にぶつかり稽古などの体験をするなど、地元住民との交流を深めました。

連日の猛暑の中、温かいご声援とご支援を賜り厚くお礼申し上げます。



長門川水道企業団 総務大臣表彰を受賞

長門川水道企業団が優良
地方公営企業総務大臣表彰
を受賞しました。

総務省において、経営の健全性が確保されており、かつ他の地方公共団体の模範となる取組みを行なっている地方公営企業を対象に表彰しています。

当企業団は、浄配水場の設計、建設、運転管理、修繕などの業務を一括委託したことにより、個別発注による設計、諸経費などの共通経費、労務費が削減され業務の効率化を先駆的に行なったことが評価されて、平成 27 年度優良地方公営企業総務大臣表彰を受賞しました。



▲表彰状を手にする企業長

印旛都市社会教育振興大会

功労者表彰

おめでとぅござます

8月8日、印旛都市社会教育振興大会において、長きにわたり社会教育の振興に貢献されている方や団体が功労者として表彰されました。

個人表彰

山田 富士雄（栄町文化財審議会会長）
生方 徹夫（栄町文化財審議会委員）

八田羽 絵里（スポーツ推進委員）

団体表彰

安食台小学校区ふれあい推進委員会
（会長 田中彩美）

布鎌小学校区ふれあい推進委員会
（会長 中澤一夫）



▶功労表彰を受賞
された皆さん

自然の中での体験に感動



▲『納涼』メニュー
流しそうめん



7月11・12日、坂田ヶ池公園において、ドラム自然楽校とジュニアリーダーの合同キャンプが行われ、流しそうめんや飯盒炊飯、キャンプファイヤーを体験。

二日目は長門川でドラゴンカヌーを体験し水面から見る緑豊かな景色の素晴らしさに歓声があがりました。

交通安全協会でカーブミラーを清掃



▶皆さんの安全を守る
大事な作業

栄町には、成田交通安全協会安食支部と印西交通安全協会布鎌支部の2団体が置かれており、町民の方がたが活動されています。

七月に、安食支部では、交通事故を防止するため、管内のカーブミラーを清掃しました。

作業では、洗剤とモップでミラーを磨き、ミラーを覆う周辺の木の枝を必要に応じて剪定しました。

今月は、印西交通安全協会布鎌支部がカーブミラー清掃を実施する予定です。

栄中学校卓球部 関東大会出場



▲今後の活躍に期待します
7月30・31日に開催された千葉県総合体育大会において、栄中学校卓球部女子が団体戦3位入賞、男子1名が5位入賞を果たし、見事関東大会へ駒を進めました。

関東大会は8月9日・11日に山梨県甲府市で開催されました。団体戦、個人戦共に惜しくも入賞は逃しましたが、選手は充分に力を発揮し、戦い抜きました。

募集



「栄町人口ビジョン」および「栄町総合戦略」の原案に関する意見を募集します

募集期間…9月1日(火)から15日(火)まで

策定にあたっては

- ①教育・産業・金融
機関・報道・福祉
医療などさまざまな分野の方がたが委員となっている
「栄町総合戦略会議」

- ②広報7月号で意見を募集させていただき、いただいた意見

- ③農業や商業などさまざまな分野の若い後継者の方がたによる「若者まちづくり会議」

- ④子育ての分野にかかわっている方がたによる「子育て支援会議」

などの皆さまのご意見をいただきながら進めてまいりましたが、この度、原案がまとまりましたので、町民の皆さんから意見を募集します。

原案の公開

それぞれの原案は、役場3階企画政策課およびふれあいセンター2階図書室、町ホームページ、で公開します。

公募対象者

町内に在住・在勤の方

意見の提出方法

意見提出様式に記入の上、持参、郵送、FAXまたはEメールで提出してください。

※郵送の場合は「町長への手紙」もご利用できます。※寄せられた意見などに対する個別回答はしません。

意見の提出先

栄町企画政策課

〒270-1592

栄町安食台1丁目2番地

☎7701

4274

✉ kikaku@town.sakae.chi

ba.jp

おがわ内科 電話 80-2777



JR安食駅改札口直進2分
各種予防接種・健康診断・健康相談

診療時間	月	火	水	木	金	土	日・祝
AM9:00~12:30	○	○	休	○	○	○	休
PM3:00~6:00	○	往診	休	○	○	△	休

△ただし、土曜日は PM2:00~5:00

〒270-1516 印旛郡栄町安食1-18-23 駐車場12台有

明治 25 年・地元栄町で創業、四代 125 年

住宅・店舗 新築

耐震改修

水回り改修

高野内建設(株)

栄町安食2481-15 ☎95-0217

<http://www.takanouchi-kensetu.jp>

自由設計リフォーム

Refine

リファイン

安心と信頼のリフォーム

印西市に
OPEN!!

リファイン印西

印西市小林 2523-1

☎97-0800

refine-inzai@takanouchi-kensetu.jp

衣類は季節を問わず買取りしています!

日本の良い習慣のひとつに兄妹からの洋服のお古(おさがり)があります。すぐに捨てたりせず、家族や親戚やご近所と譲り合い何度も着られていました愛着のあるお洋服は、是非オフハウスへお気軽にお持ちください

ご不要な衣類は100%引取りOK!お持帰りゼロを実施中です

※買取りの際、運転免許証や健康保険証などの身分証明書が必要です

オフハウス安食店 0476-80-1237 10時~20時

広報さかえ



募集

さかえ婚活 大作戦！

「結婚には興味あるけど、なかなか出会いのきっかけがなかった」「いろいろな人と会って話をしてみたい」と思っている独身の皆さんの婚活を支援するため、第3回「さかえ婚活大作戦！」を開催。

とき 10月4日(日) 15時～
ところ 成田ビューホテル
(成田市小菅700)
参加費 男性7,000円
女性2,000円
対象者 男性23歳～45歳位
(栄町在住在勤)
女性23歳以上
定員 男女とも25名
※定員になり次第、締め切る場合があります。
申込み 9月18日(金)までに、町ホームページから申込書をダウンロードの上、必要事項を記入し、メール、郵送、または



▲ホームページ

問合せ 企画政策課窓口へ提出。
定住班内さか婚活実行委員会
(☎337701、
e-mail: kikkaku@town.saka.jp)へ

第1回千葉・時代コスプレまつり

in さかえ 参加者募集

和装コスプレを楽しみながら「房総のむら」を散策してみませんか

とき 11月3日(火)
11時～16時 雨天中止
ところ 房総のむら・ドラムの里およびその周辺

主催 栄町
協力 房総のむら
募集人数 50名
参加条件 「ドラムの里コスプレの館」の貸衣装を着た方または、ご自分で衣装をお持ちの方
※アニメ・ゲームキャラクターなどのコスプレは参加不可。
※レンタルできる衣装の種類・貸出数は町ホームページをご覧ください。

参加費 無料
募集期間 9月1日(火)～25日(金)まで
申込み 町ホームページおよび、産業政策課などに備え付けの参加申込書に必要事項を記入の上、担当窓口まで郵送または、メールで申し込み(持参可能)
※お貸しできる貸衣装は、数に限りがあります。
※衣装の貸し付けは、各種類別に先着順となります。(ご希望に沿えない場合があります)

※お申し込みの際は、着たい衣装(新撰組や忍者などの)の種類を第3希望までご記入ください。
問合せ 産業課内千葉・時代コスプレまつりin さかえ受付窓口(☎337713、FAX337720、e-mail: sangyou@town.saka.jp)へ
※お申込みの際には、一度電話にてご連絡をお願いします。

種類	大人	子ども	男・女貸出数
忍者	大人	子ども	兼用
看板娘	大人	兼用	3
武家娘	大人	兼用	6
ハイカラさん(女学生)	大人	兼用	4
新撰組	大人	兼用	4
行商人	大人	兼用	3
商人	大人	兼用	5
侍	大人	兼用	4
浪人	大人	兼用	2
下町奉行所同心	大人	兼用	2
大店の主	大人	兼用	1
	男性	男性	3

介護サービス事業者の募集



▲ホームページ

町では、「栄町高齢者保健福祉計画・第6期介護保険事業計画」に基づき、平成28年度から新たに介護保険サービスを行う事業者を募集します。

募集を行うサービスの種類
①地域密着型特定施設入居者生活介護
②小規模多機能型居宅介護

募集数
①1事業所(定員29人)
②1事業所(登録定員27人以上、通所定員15人～18人、宿泊定員5人～9人)

※①および②のサービスを一体的に運営することが条件。

受付期間 9月1日(火)～15日(火) 9時～17時
※土・日曜日を除く。

問合せ 福祉課厚生高齢班 (☎337709)へ

高血圧予防教室

血圧の高い状態が続くと、動脈硬化(血管の老化)が進み、血管が詰まったり、破れたりしやすくなります。高血圧を放っておくと、脳卒中や心筋梗塞になる危険が高まります。血圧について知識を深め、高血圧を予防しましょう。

とき 9月8日(火) 10時～12時
※受付9時30分～

ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター3階大会議室

内容 高血圧とはどのような病気？
高血圧を予防する方法
対象者 高血圧予防に関心のある方

定員 50名
参加費 無料
申込み 9月7日(月)まで
問合せ 健康保険課健康増進班 (☎337707)へ

どらむ君健康づくり体操 体験講座&サポーター養成講座

公募ボランティアの皆さんと一緒に作成した「どらむ君健康づくり体操」は現在3団体で行われています。

この体操は筋力とバランス能力の強化、転倒骨折の予防が期待できる体操です。体操の効果が高める鍵は正しい方法で運動することです。現在、8名のサポーターで正しい体操の方法

を広めています。
サポーターは、体操を行うおうとする団体へ出向き、正しい方法を伝授する伝道師の役割を担います。
今回は、サポーターになるつもりはないけれど、体操に興味がある、とりあえず体験してみたいという方も参加可能な講座です。
体験だけでも構いません。



靴の選び方講座

子どもの靴の選び方と大人の靴の選び方講座

▼子どもの靴の選び方講座
子どもの足の骨格は3、4歳頃にアーチがで始め10歳頃に完成します。
その大事な時期に柔らかすぎる靴や足の大きさに合っていない靴を履くと、外反母趾、扁平足などにつながることもあります。
測定器で正確な足の大きさを確認し、専門家のアドバイスを受けることができます。

アップRの事業「のびのび広場」の中で行うため、気軽に参加出来る講座です。

ぜひ、ご参加ください。
測定は(株)アサヒコーポレーションの協力を得て行います。

とき 9月10日(木)
測定時間 10時~12時
講話 11時~11時30分
ところ ふれあいプラザさかえ悠遊亭

大人の靴の選び方講座

大人であっても、靴の選び方を間違えていると、

ぜひお越しください。
とき 9月15日(火)
13時~15時30分
ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター3階音楽室①
定員 50名
締切り 9月11日(金)
問合せ 健康保険課健康増進班 (☎337707)へ

膝、腰へ悪影響をおよぼすことがあります。本足の大きさを知らずに靴を選んでいませんか。
足の大きさを簡単に知る方法や靴を買う時のポイントなどを講話します。
メタボ予防、ストレス解消などのために新たにウォーキングをする方は、ぜひご参加ください。
※今回は機械による足型測定はありません。
とき 9月16日(水)
10時~12時
ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター3階視聴覚室
問合せ 健康保険課健康増進班 (☎337707)へ

おやこ食育教室 「ドラ豆収穫体験」

収穫したドラ豆を秋空のもと、みんなで食べましよう！
おいしい栄町産の新米のおにぎりや豚汁も用意します。

とき 10月11日(日)
10時~13時 雨天中止
内容 ドラ豆収穫体験と昼食会
集合場所 ふれあいプラザさかえふれあいセンター1階展示ロビー
※畑まで約15分を徒歩で移動します。

対象 3歳から小学生のお子さまとその保護者
定員 先着40名
参加費 1人300円
持ち物 飲み物、長靴、軍手、おわん、はし、収穫した豆を入れる袋
申込み 9月25日(金)まで
問合せ 健康保険課健康増進班 (☎337707)へ

ママ喫茶

とき 9月30日(水)
12時~13時
ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター3階音楽室①
内容 ○子どもが喜ぶ簡単バランスメニュー紹介と昼食会
○子どもの健康に関するミニ講話
対象 子育て中のお母さんとその子ども(お母さんのみの参加可、2歳未満の子どもをお連れの方は各自食べ物などをご持参ください)

定員 30人
参加費 お母さん500円 幼児100円
持ち物 箸、スプーン
申込み 9月25日(金)まで
問合せ 健康保険課健康増進班 (☎337707)へ

腰のりハビリ

学習講座

ストレッチや運動を組み合わせたリハビリ方法を症状別に紹介します。
過去に受講した方も参加できます。

とき 9月9日(水)
9時30分~11時
ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター3階音楽室①
定員 30名
申込み 9月8日(火)まで
問合せ 健康保険課健康増進班 (☎337707)へ





みんなで力を合わせた
身体と心の健康づくり

9月は、がん^{せいあつ}征圧月間

がんは、2人に1人がかかる病気で、米町の死因第1位となっています。しかし、がん検診を受ける人は非常に少なく平成26年度の受診率は胃16.0%、肺21.5%、大腸27.5%となっています。

近年、がんは日常の健康習慣によって、かなり予防できることが分かってきています。がん予防に大切な健康習慣とは「禁煙、節酒、塩分を控える、活発な身体活動、適正な体重」の5つです。この5つの健康習慣を実践した場合、何もしない人と比較すると、がんの発症リスクが男性で57%、女性で63%に低下

するとされています。5つすべてを実践できなくても、1つ実践することで男性で14%、女性で9%ずつ、がん発症リスクが低下し、がん予防の効果が高まります。国立がん研究センターによる科学的根拠に基づいた「日本人のためのがん予防法」には、次の6項目について予防法が示されています。

食事

偏らずバランスよく摂る。塩辛いもの・塩漬け食品などの食塩の摂取を最小限にすることは、胃がんや高血圧の予防、循環器疾患のリスクの減少になります。脳卒中や心筋梗塞などの生活習慣病を予防するためにも野菜や果物不足にならないことや、食道がんのリスクを高めないように飲食物を熱い状態でとらないようにしましょう。



喫煙

タバコは吸わない。他人のタバコの煙をできるだけ避ける。がんだけでなく、循環器疾患などの病気のリスクになります。

飲酒

大腸がんをはじめとするがんのリスクになります。飲むなら、節度ある飲酒を。ビールなら大びん1日1本。休肝日は週2日必要！



日本人のための がん予防法

身体活動

日常生活を活動的にすると、がんだけでなく心疾患による死亡のリスクも低くなります。活発な運動とは、早歩きなら60分程度が目安で、週1回程度行ないましょう。

体格

身長と体重から計算されるBMI（肥満指数）で、19～25未満を目標にします。
BMI = 体重 (Kg) ÷ 身長 (m) ÷ 身長 (m)
BMI = 22 が最も病気になりにくい指数と言われています。

感染

がんのリスクとしてタバコに次いで大きいのが、ウイルスや細菌への感染です。肝がんの原因となるB型・C型肝炎ウイルスや子宮頸がんの原因となるヒトパピローマウイルスなどがあります。特に、肝炎ウイルスは検査を受けて感染の有無を知り、感染している場合はその治療を行なうことが大切です。

まずは、年1回がん検診を受診し体の状態を知り、今の生活習慣の見直しをしましょう。それぞれの生活に無理のない方法でこれらの健康習慣の1つでも取り入れると、がん予防になりひいては健康寿命の延伸になります。明日からと言わず今日から見直してみるのはいかがでしょうか。

健康保険課では、各専門職がさまざまな健康相談に応じていますのでお気軽にご相談ください。
問合せ 健康保険課 (☎ 33-7707)

幼児健診・教室 問合せ 健康保険課健康増進班 (☎ 33-7707)

健診名	と き	受 付	と ころ	対象者	備 考
5・6カ月児モグモグ教室（離乳食）	9月11日(金)	9時30分～45分	ふれあいプラザさかえ ふれあいセンター3階 音楽室1	平成27年3月・4月生まれの子	身体測定、離乳食の進め方など
10・11カ月児ハミガキ教室	9月18日(金)			平成26年10月・11月生まれの子	歯ブラシの選び方、各種相談（希望者）、靴の選び方
1歳6カ月児健康診査	9月17日(木)		ふれあいプラザさかえ ふれあいセンター3階 大会議室	平成26年2月・3月生まれの子	内科・歯科診療、身体測定、保健・栄養・歯科相談
2歳半児健康診査	9月10日(木)			平成24年11月11日から12月生まれの子	歯の健診、歯磨き指導、フッ素化物塗布

予防接種 問合せ 健康保険課健康増進班 (☎ 33-7707)

子どもの予防接種		
予防接種名	対象者	注意事項
四種混合（ジフテリア、百日せき、破傷風、不活化ポリオ）	生後3カ月～7歳6カ月未満	●平成24年8月以降に生まれた方は、原則として四種混合ワクチンを接種します。（三種混合ワクチンは、後藤医院または中山胃腸外科医院で予約が必要） ●子宮頸がん予防ワクチン接種は、積極的にはお勧めしていません。接種にあたっては、有効性とリスクを確認したうえで受けてください。 ●①から③に該当する方は、健康保険課へご連絡ください。 ①保護者が同伴できない方 健康状態を熟知している親族の同伴が必要です。（委任状必要） ②転入された方 町以外の予診票は使用できません。必ず、予防接種の実施状況をお知らせのうえ、町の予診票をお受け取りください。 ③町外で予防接種を受ける方 町の予診票が使用できるか確認が必要です。
三種混合（ジフテリア、百日せき、破傷風）		
不活化ポリオ		
ヒブワクチン	生後2カ月～5歳未満	平成27年度中に必ず接種
小児用肺炎球菌ワクチン		
子宮頸がん予防ワクチン	小学6年生～高校1年生相当年齢の女の子	
BCG	満1歳未満	●日本脳炎特例措置について 平成7年4月2日から平成19年4月1日生まれの方は、20歳未満の間に、1期の不足分および2期1回の接種が可能になりました。接種が必要な方は健康保険課（7番窓口）まで、予診票をお受け取りください。 日本脳炎2期予診票は、小学3年生、高校3年生のお子さんに個別通知しています。
麻しん風しん混合1期	満1歳～2歳未満	
麻しん風しん混合2期	満5歳～7歳未満（小学校就学前年度）	
日本脳炎1期	生後6カ月～7歳6カ月	小学6年生のお子さんに個別通知しています。
日本脳炎2期	9歳～13歳未満	
二種混合（ジフテリア、破傷風）	満11歳～13歳未満	
水痘	満1歳～3歳未満	
おとなの予防接種（自己負担があります）		
高齢者肺炎球菌ワクチン	①平成27年度中に、65歳・70歳・75歳・80歳・85歳・90歳・95歳・100歳となる方 ②平成27年度中に、60～64歳で身体障がい者1級相当の方	①の方に個人通知しています。（過去に接種歴がある方は対象外） ②の方は、健康保険課（7番窓口）でご相談ください。

減塩でがん予防！「ひじきのミルク煮」



問合せ 健康保険課
健康増進班
(☎ 33-7707) へ

- 材料【4人分】 ひじき（乾）10g・牛乳150ml・人参1/4本・れんこん1/4節・いんげん3本・ちくわ小1本・砂糖大さじ1/2・しょうゆ大さじ1/2・ごま油大さじ1/2
- 作り方
 - ①ひじきは水洗いして水気を切り、ボウルに入れて牛乳を加え、やわらかく戻す。②人参とれんこんはいちょう切りにし、いんげんは斜めに細切り、ちくわは小口切りする。
 - ③鍋にひじきを戻し汁ごと入れ、②を加えて火にかける。人参がやわらかくなったら、砂糖、しょうゆで味付けをし、煮汁がほとんどなくなるまで煮る。ごま油を入れ、照りをだす。
 - 牛乳のkokで、しょうゆの量が少なくても、美味しく食べることができます。





アップR ☎/FAX 05 1152

アップR 検索



子育て情報・交流館アップR（ふれあいプラザさかえふれあいセンター1階）は、子育て中のかたが、情報を交換したり、子育ての悩みを話したりなど、親子で楽しく過ごせる施設です。

【開館時間】 9時～12時／13時～15時30分



9月休館日
3日(木)午後
7日(月)・14日(月)
21日(月)～24日(木)・28日(月)

すこやかタイム

と き 9月1日(火) 10時～15時
 身体測定 10時～11時30分
 講話 10時10分～
 「大人の関わり方と身体の発達」
 健康相談 10時30分～11時30分
 ※健康相談受付は11時まで
 ところ ふれあいプラザさかえ悠遊亭

のびのび広場

と き 9月10日(木)・25日(金) 10時～15時
 ところ ふれあいプラザさかえ悠遊亭
 ※10日(木)は、10時～12時「子どもの靴の選び方講座」（足型測定、講話）。詳しくはP17をご覧ください。午後からはパラバルーン遊びを予定しています。
 ※25日(金)は、11時～ミニリトミックがあります。

おでかけ文庫 キャンディーボックス

と き 9月16日(水)
 10時30分～11時30分
 ところ ドラムの里（雨天：交流室）
 ※さくらんぼの「公園で遊ぼう」と共同開催。

子育て支援センター「さくらんぼ」 【安食保育園内】（☎ 80-1885）

○ホップステップさくらんぼ

と き 9月2日(水) 11時30分～12時30分

○プチさくらんぼ

と き 9月2日(水) 14時30分～16時30分

○にこにこタイム

と き 9月10日(木) 11時30分～12時30分

内 容 敬老の日制作

○公園で遊ぼう

と き 9月16日(水) 10時～

ところ ドラムの里

※アップR「おでかけ文庫」と共同開催します（雨天：交流室）

ミッキールーム 【酒直幼稚園】（☎ 95-4333）

○小運動会

と き 9月8日(火) 10時10分～11時

ところ 酒直幼稚園 2階ホール

わんぱくクラブ 【ながと幼稚園】（☎ 95-0751）

今月はありません。



どらむ 泣いた!笑った!龍夢っ子



今月の龍夢っ子 大関 ^{あらた}新くん（平成26年3月生まれ）

○コメント

我が家の元気印、新。
 3,956gで生まれたBig Babyでしたが、あまりミルクを飲んでくれず心配する日々を送りました。

そんな新ですが1歳3か月になった今、何よりも食べる事が大好きな子になりました！「おいしいものはないかな～？」と台所に忍び込んで探す毎日です。

おいしいものを食べた時の新の笑顔がパパとママは大好きです♡

（アップRより）

アップRでもいつも元気な新くん。楽しい食事の様子が伝わってきますね。美味しいご飯をいっぱい食べて大きくなってね！これからも家族での食事の時間を大切にしてください。



ドラムの里

☎0010
FAX ☎0011

本もれ日レストラン：10 時～17 時
四季彩館(☎0014)：10 時～17 時 30 分
交流館／情報館：9 時～18 時

メール：npokankou@catv296.ne.jp

9 月の休館日
7 日(月)・8 日(火)
14 日(月)・24 日(木)・28 日(月)

第 76 回ドラムサロン

とき	9 月 26 日(土)
ところ	15 時～16 時 30 分 ドラムの里交流室
テーマ	楽しい傾聴人とのコミュニケーション
講演者	金井 久子 氏
参加費	500 円(コーヒー付)
問合せ	栄町観光協会(☎0010)へ



房総のむら

☎3333

9 月の休館日
7 日(月)・8 日(火)
14 日(月)・24 日(木)
・28 日(月)

●稲穂まつり
9 月 20 日(土)・21 日(日)・(祝)
実りの秋を感じることを、さまざまな体験やイベントを行います。時代衣裳変身体験(両日)、民俗芸能の上演(笹川の神楽(20 日)、佐原のお囃子(21 日))、大道芸などもお楽しみいただけます。

●「館山自動車道の遺跡展」はるかなる西上総の歴史―
9 月 23 日(水)・(祝)まで
館山自動車道建設に伴う発掘調査から出土した考古資料のうち、歴史上・学術上価値の高いものをご紹介します。

●風土記の丘資料館 2 階にて開催中です。

●落花生の収穫
9 月 5 日(土)・6 日(日)・11 日(金)・13 日(土)
落花生を 1 人 3 株(約 800 g) 収穫します。殻ごとゆでてからむいて、皮付きで食べてもおいしいです。雨天延期です。

●竹のタガのキーホルダー
9 月 26 日(土)・27 日(日)
樽のタガの編み方を応用して、竹ひごでリングをつくり、キーホルダーやストラップなどに仕上げます。

●登り窯によるやきもの作り
9 月 11 日(金)・15 日(火)・18 日(金)・25 日(金)・27 日(日)
製陶体験を行い、作った作品を釉掛けし、登り窯に詰めて本焼きをする、本格的なやきもの作りの体験です。今月は「①作陶・形作りおよび削り」の体験を行います。

●考古学講座「龍角寺 浅間山古墳について」
9 月 13 日(土) 13 時 30 分～15 時
風土記の丘資料館集会室
龍角寺古墳群で最も大きい前方後円墳である浅間山古墳について、発掘調査の成果をもとに、岩屋古墳との関係も含めてお話しします。講師は当館学芸員の白井久美子氏が担当します。

※体験予約受付のご案内
☒マークの付いている体験は、事前にご予約が必要です。9 月 1 日(火) 9 時より電話にて、10 月～12 月の予約体験の受け付けを開始します。平成 27 年度版「体験のしおり」も販売中です。

文学碑・吟行地めぐり (4)

印旛沼周辺を除いた吟行地の著名なスポットは、やはり古利龍角寺と岩屋古墳を中心とした、いわゆる風土記の丘周辺ではないでしょうか。

昭和 28 年彼岸の中日に、水原秋桜子を始めとする「馬酔木会」の一行が吟行に訪れています。篠田麦子の案内によるものらしく、石田波郷、能村登四郎、林翔、藤田湘子など 10 名の著名な俳人が参加しています。

この折に水原秋桜子に作句されたものが、「馬酔木」(昭和 28 年 5 月号)に掲載されています。

龍の角落ちて土筆の生ひにける
(直筆の短冊を栄町観光協会が所蔵されていて、イベントなどの際に拝見させていただけます。)

次に、文化勲章受章者で金工家として著名な香取秀真の歌作について紹介します。伊藤左千夫、長塚節らと正岡子規門下の根岸短歌会のアララギ派の歌人です。

昭和 7 年 11 月 21 日に東京錫金会の研究旅行で、当時国宝に指定される直前で話題沸騰の白鳳仏の拝観のため一行 19 名で訪問したとのこと(『天の真榊』昭和 11 年 4 月)。

龍角寺の全体的な印象を、2 首
千年へしいにしへにして大寺の
ここにありけり草深きところ

大利根をさかのぼり来て大寺を
千年の昔建てし代を思ふ
そして、露出した塔心礎(後に国指定史跡となる)を視て、
牛ならば七つの牛に七車ひくらむぞ この塔のいしずる
さらに、ご住職の案内で岩屋古墳に歩を進めて、2 首
常陸石はるばるつみて大船の
もそろもそろと利根さかのぼる
奥津城の岩戸はがらにはなたれて
空しき人の名はくちにけり

というように、関連している遺跡を歴訪して往時を偲んでいる様子が窺われます。

また、龍角寺七不思議に数えられる伝説の井戸「親は古酒子は清水」も訪ねていきます。

父のみの父が飲めればうまさ
けを しが児がのめば清水なるはや

このように文化財の鑑定家でもあったことから、その後も千葉県指定文化財となった「龍角寺出土遺物」の銅製経筒(鎌倉時代)などの実見でたびたび龍角寺を訪れ、ご住職との親交を深めていたようです。

最後に NHK の短歌講座などで著名な花山多佳子(『塔』の作歌を紹介します。『歌集草船』平成 5 年 7 月)
古墳だからなくなるなどと言
いながら バトミントンの羽根をさがしぬ

(栄町史編さん委員会民俗部会)

先人たちの足跡

No.192

問合せ
生涯学習課
11112 へ

申込み・問合せ…ふれあいプラザさかえ内 生涯学習課 (☎ 1112) へ。

楽しく学ぶ書道教室

書道の漢字の力強さや柳葉がゆれるような仮名を学びます。

と き 9月8日(火)

13時30分～15時30分

ところ ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター1階会議室③

対象者 一般

講師 NPO法人生涯学習栄カル
チャークラブ書道アドバイザー
森田 遊香氏

参加費 1,000円(別途、教材費・
半紙代500円)

持ち物 書道用具、新聞紙

申込み 9月5日(土)まで

問合せ 森田 (☎ 2220) へ

絵本の読み聞かせ会

と き 9月19日(土)

15時30分～16時

ところ ふれあいプラザさかえふれ
あいセンター2階和室

対象者 幼児から小学校低学年の児
童

生涯学習なんでも相談室

と き 9月19日(土)

13時30分～15時30分

ところ ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター2階会議室①

内 容 ①生涯学習に関すること
②NPOに関すること

講師 NPO法人生涯学習栄カル
チャークラブ生涯学習アドバイ
ザー 飯田 武夫氏

参加費 無料(NPOに関するこ
とは資料代のみ500円)

申込み 9月12日(土)まで

パソコン教室 (デジカメ編)

と き 9月27日(日)

基礎編…9時～12時

(フォトギャラリーにデータを読
み込むなど)

応用編…13時～16時

(カレンダーやアルバムに写真を
入れよう)

ところ ふれあいプラザさかえふれ
あいセンター1階会議室③

持ち物 画像データ、ノートパソコン
(お持ちでない方は生涯学習課
で用意します)

定 員 先着9名

費 用 1,000円/1コース

※当日集金します。

講師 NPO法人生涯学習栄カル
チャークラブ 丸山 幸一 氏

申込み 9月25日(金)まで

男の料理教室 (初心者編)

簡単でおいしい料理を作りまし
ょう! (全6回)

と き ①10月14日(水)②11月
11日(水)③12月16日(水)④平成
28年1月20日(水)⑤平成28年
2月17日(水)⑥平成28年3月
16日(水)※10時～12時30分

ところ ふれあいプラザさかえ

ふれあいセンター3階調理実習室

定 員 24名(先着)

対象者 町内在住の男性

費 用 各回1,000円

持ち物 エプロン、三角巾、布巾、
密閉容器、包丁、まな板(包丁と
まな板は、調理実習室にあります
が、数に限りがあるため、持参し
てください)

講師 田畑 睦子 氏

大久保 友子 氏

申込み 10月7日(水)まで

らくらく軽スポーツ教室
(ショートテニス)

と き 9月12日(土)

14時～16時

※受付13時30分～

ところ 町民栄東体育館

対象者 小学生以上の方

申込み 当日現地にて

参加費 無料

指 導 栄町スポーツ推進委員

※上履き、タオル、飲み物などを
持参ください

栄町硬式テニス

第30回ダブルス大会

と き 10月25日(日)

11月1日(日)

受付8時30分～(予定)

※予備日11月8日(日)

ところ 水と緑の運動広場テニスコ
ート

競技種目 ABクラス別、男子ダブ
ルス・女子ダブルス

参加費 1ペア一般3,000円

高校生以下1,500円

申込み 参加希望の方は、10月10
日(土)15時までに、申込用紙に必
要事項を記入して、ふれあいプ
ラザ窓口まで持参してください

主 催 栄町体育協会硬式テニス専
門部

共 催 栄町教育委員会

※詳しくは、ふれあいプラザさかえ
窓口およびテニス専門部のホーム
ページでご確認ください。

女性のためのテニス教室

と き 10月27日(火)

11時～15時※雨天中止

ところ 水と緑の運動広場テニスコ
ート

参加費 無料

持ち物 テニスラケット(硬式)

申込み 当日現地にて

指 導 栄町体育協会硬式テニス専門部

文化ホールでピアノを
演奏してみませんか

世界三大ピアノに数えられる『ス
タインウェイ』と『ベーゼンドル
ファー』を文化ホールのステージで弾
き比べてみませんか。

と き 10月1日(水)～4日(日)

※各日とも9時～19時

ところ ふれあいプラザさかえ文化
ホール

実施内容 各日とも1時間単位で
10組まで

参加費 1時間あたり1,000円

※ただし、奏者は2名まで(当日現
地にて)

応募対象 ピアノ演奏経験者

申込み ふれあいプラザさかえ窓口
または電話でお申込みください。

受付期間 9月1日(火)～9月26日(土)

※先着順

注意事項

1. 中学生以下は、保護者同伴のこと。
2. 営利目的の申し込みはお断りし
ます。
3. 客席は利用できません。

第21回栄町ふれあい文化祭

～展示・体験・発表～参加者募集

生涯学習の日ごろの成果を発表
する文化祭です。個人でも団体でも
、町内在住の方なら誰でも参加でき
ます。

と き 3月5日(土)・6日(日)

参加条件 開催までの打ち合わせと、
スタッフ作業のお手伝いができる
方

申込み 9月30日(水)までに申し込
み用紙に必要事項を記入し、ふ
れあいプラザさかえ窓口へ郵送
またはご持参ください。

※ふれあいプラザさかえ利用サー
クル連絡会と栄カルチャークラブ
に所属する方には、別途ご連絡
します。

参加費 展示または発表ごとに
1,000円

栄町歴史講座 (記録遺産編)

～歴史公文書が語る

栄町誕生の歩み～

と き ①9月13日(日)②10月
11日(日)③11月8日(日)④12月
6日(日)

※各日9時30分～12時

ところ ふれあいプラザさかえふれ
あいセンター3階視聴覚室

内 容 歴史公文書を素材として近
代行政成立期から栄町誕生に至
るまでの出来事(安食町・布鎌
村の明治・大正時代、昭和戦中期、
昭和の合併成立)について視る
ことにより、地域史料の活用方
法を学習する。

講 師 栄町文化財審議会・栄町史
編さん委員会協力

定 員 先着25名

参加費 無料

申込み 9月9日(水)まで

ふれあいプラザさかえ

9月の休館日

7日(月)・14日(月)

21日(月)～24日(木)・28日(月)

土地家屋調査士登記相談

土地境界問題、土地分筆、建物新築登記などご相談ください。

と き 9月9日(水) 9時～12時
ところ 千葉地方法務局佐倉支局、
 千葉地方法務局成田出張所

相談料 無料

問合せ 千葉県土地家屋調査士会印旛支部 (☎ 98-0809) へ

ちば北総地域若者サポートステーションの無料就労相談

と き 9月17日(木)
 10時～12時、13時～17時
ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター2階会議室①
対象 15歳以上40歳未満の自立(就労)に悩みを抱えている若者またはその家族
申込み ちば北総地域若者サポートステーション (☎ 24-7880) へ

遺伝相談 (予約制)

遺伝や染色体異常に関した疑問、結婚・出産に関する悩みの相談に専門医が応じます。

と き 9月18日(金)
 13時～17時

ところ 市川市保健所

費用 無料

申込み 電話で申し込み

※申し込みの際に、家族構成をお伺いします。

問合せ 印旛健康福祉センター (☎ 043-483-1134) へ

平成 27 年度原爆被爆二世健康診断の実施

対象 原爆被爆者の実子で、県内に住所を有し、受診を希望される方

実施期間 平成 28 年 2 月 29 日(月)まで

申込み 受診を希望される方は、封書で住所・氏名・生年月日・電話番号および被爆者である親の住所・氏名・生年月日・被爆者健康手帳番号を記入し、下記へ平成 28 年 1 月 29 日(金)までに、郵送(必着)してください。
 ※受診書などは後日送付いたします。
 なお、検査の種類によっては一部自己負担が生じることがあります。

問合せ 千葉県健康福祉部健康福祉指導課被爆者援護班 (〒260-8667 千葉市中央区市場町1-1 本庁舎 13 階 ☎ 043-223-2349) へ

下水道排水設備工事責任技術者登録更新手続き

と き 11月11日(水)・19日(木)のいずれか1日

ところ 千葉市文化センター

対象者 資格有効期限が平成 28 年 3 月 31 日の方

申込み 9月14日(月)までに登録住所へ郵送

問合せ 千葉県下水道協会事務局 (千葉市役所下水道経営課内 ☎ 043-245-6112) へ

下水道排水設備工事責任技術者共通試験

と き 平成 28 年 1 月 16 日(土)
ところ 千葉市文化センター 千葉市中央ツインビル2号館
受験資格 平成 8 年 1 月 17 日以前に生まれ、修学歴、下水道排水設備工事に関する職歴により一定の経験年数等を有する方

申込み 10月20日(火)(当日消印有効)

問合せ 千葉県下水道協会事務局 (☎ 043-245-6112) へ

ごみ減量・分別講習会

印西市・白井市・栄町在住の方が対象にごみの減量・分別講習会を開催いたします。

ごみの分別の仕方、ごみの処理方法など、興味のある方は、ぜひご参加ください。

と き 9月30日(水)

14時～16時まで

ところ 印西クリーンセンター (3階会議室)

定員 40人 (印西市・白井市・栄町在住の方)

内容 印西地区のごみ処理の現状、ごみの正しい分け方・出し方など

申込み 9月17日(木)までに電話、FAX、メールにてご連絡ください。
 ※FAX、メールの場合は氏名、住所、電話番号をご記入ください。

問合せ 印西地区ごみ減量推進連絡会事務局 (☎ 46-2732・FAX 47-1765) へ

✉ gyomu@inkan-jk.or.jp



県立印旛特別支援学校「学校公開・教育ミニ集会」

特別支援学校および特別支援教育について多くの方に知っていただくため、学校公開を実施します。

学校についての説明・施設見学・授業参観などを行い、どなたでも参加できます。

また、当日は教育ミニ集会も併せて実施します。

と き 10月1日(木)

9時40分～12時

※9時20分受付

ところ 千葉県立印旛特別支援学校 (印西市平賀 1160-2)

申込み 9月18日(金)まで

問合せ 印旛特別支援学校・井上、加藤 (☎ 98-2200 FAX 98-0969) へ

植木剪定講習会受講生募集

と き ① 10月6日(火)

② 10月7日(水)③ 11月10日(火)

④ 11月11日(水)

※予備日 10月8日(木)、11月12日(木)

ところ ほほえみ広場 (旧酒直小学校)

定員 10名 (応募者多数の場合は抽選)

申込み 9月18日(金)まで

問合せ 栄町シルバー人材センター (☎ 95-6021) へ

返しきれない借金で悩んでいませんか？

千葉財務事務所では、無料の相談窓口を開設しています。専門相談員が解決のため助言を行い必要に応じ法律専門家に引継ぎを行ってまいります。秘密は厳守します。

一人で悩まず、ご相談ください。

予約は不要です。

受付時間 月～金 (祝祭日を除く)
 8時30分～12時

13時～14時30分

問合せ 財務省 千葉財務事務所 債務相談窓口 (☎ 043-251-7830) へ

第 63 回印旛郡市理科作品展

と き 9月19日(土)

9時～16時

ところ 印旛教育会館大ホール
入場料 無料

問合せ 佐倉市立下志津小学校 (☎ 043-487-8550) へ



ふれあい 1100
知りあい
助け合い
社会福祉協議会から

福祉バザーの提供品の募集

12 月に開催される「いっさいがっさいフェスティバル」で、福祉バザーを行いますので、提供品のご協力をお願いします。

提供品 タオル、石鹸などの贈答品や生活雑貨など（新品または同等品）

※大型商品、生活家電、人形などはお受けできません。

受付期限 11 月 27 日（金）まで

受付場所 栄町社会福祉協議会

※窓口を持参していただくか、ご連絡いただければ引き取りに伺います。

寄せられた善意（敬称略）

町へ（7/1～7/15 収納分）

■栄町ふるさと応援寄附金

大島 尚己 30,000 円
高橋 寿雄 20,000 円
岡田 みつ子 30,000 円
大野 尚司 20,000 円

栄町社会福祉協議会へ（7 月受付分）

■さざんか基金

栄町ボランティア・NPO 連絡協議会 有志一同 2,732 円

■一般寄付

栄町ライオンズクラブ 100,000 円

匿名 2,000 円

匿名 656 円

消費力UP!

～栄町消費生活相談員からの
ワンポイントアドバイス～
光回線サービス乗り換えトラブル

トラブル事例

最近になって「現在利用中の光回線の月額料金が安くなるので変更しないか、手続きは不要で特に工事の必要もない」という電話が頻繁にかかってくる。光回線にする工事をして何年も経っていないのにどうということか。何か注意すべきことはあるか。

アドバイス

○大手電話会社が、光回線の卸売サービスを始めたので、自社で光回線を持たない電気通信事業者も、光回線や光電話などのサービスを提供できるようになり勧誘が激しくなったと考えられます。

○転用という手続きで、工事の必要もなく、IDや電話番号もそのままのため、現在契約中の電話会社の下請けのように勘違いしやすいが、契約先は卸売事業者に変更になる。（契約者自身が現在契約中の会社から転用承諾番号を取得する必要がある）

※口頭でも契約は成立するため、安易に返事はせず、次の点に特に注意し、必要がなければきっぱりと断りましょう。

①現在契約中のプロバイダーに契約解除の申込みが必要なケースがあり、その場合通常は契約解除料が発生する。

②メールアドレスが変更となったり、利用中のオプションサービスが使えなくなる事もある。

③電気通信事業法の対象となる通信サービスは、訪問販売や電話勧誘販売であってもクーリング・オフの適用がありません。（転用完了前なら解約できることもあります）

その他、転用により発生する不利益事項はないか、転用前の事業者によく確認し、慎重に検討しましょう。

問合せ 消費生活相談（産業課内 ☎ 7713）

俳句	鈴本マサエ 選
緑陰にみどりの風のシンフォニー	柳瀬 けい子
目閉させばシャワーのように蝉時雨	近藤 松弘
遠雷を筑波辺りと聞いてをり	印旛 魚人
ちちろにも佳きことありげ昼を鳴く	三浦 八千代
稲の出来問われてゐたる稲の中	平原 稔
一人居に小分けの煮物茄子南瓜	小山 利子
涼風や逝きし我が子を偲びけり	尾高 みつ
玄関に木屋の香や人を待つ	秋山 孝夫
空蟬や主は何処で啼くのやら	谷 鮎奴
花木檜朝のひかりに咲ひてをり	中西 京子

俳句を掲載希望のかたは、毎月10日（必着）までにハガキまたは任意の用紙に、住所／氏名／作品を明記のうえ、企画政策課企画広報班へ、郵送または直接窓口まで、お持ちください。作品は、選者が添削する場合があります。

休日の救急・夜間診療

※受診の際は、健康保険証をお持ちください

●成田市急病診療所（☎ 27-1116）

（成田市保健福祉館敷地内）

※来館する前に電話で症状を伝えてください。

診療科目	診療日	診療時間
内科・小児科	12月29日～1月3日・5日	10時～17時
	毎日	19時～23時
外科・歯科	12月29日～1月3日・5日	10時～17時
	日曜・祝日	

●小児初期急病診療所（15歳まで）

（佐倉市健康管理センター内 ☎ 043-485-3355）

診療日	診療時間
平日・土曜日	19時～翌朝6時（受付：5時45分まで）
日曜・祝日・年末年始	9時～17時（受付：16時45分まで）
	19時～翌朝6時（受付：5時45分まで）

●近隣の主な救急病院

北総栄病院（☎ 95-6811）・成田赤十字病院（☎ 22-2311）

成田病院（☎ 22-1500）・日本医大千葉北総病院（☎ 99-1111）

※診療時間・診療科目などは、直接病院にお問い合わせください。

※17時～23時の成田赤十字病院の小児救急は、重患者・紹介患者のみ。

今月の納付 (年金や給与から納付される分を除く)

国民健康保険税・・・3期
後期高齢者医療保険料・・・3期
介護保険料・・・3期

納付には便利な口座振替をご利用ください

9 月

要介護認定の更新手続き お忘れなく

有効期限 10 月末日の方…9月1日から
【問合せ】福祉課 (☎ 33-7709)

日	月	火	水	木	金	土
		1【防災の日】 ●ほっとスペース ●すこやかタイム ●教育相談	2 ●心配ごと相談	3 ●アップ R 午後休室	4 ●デイクアクラブ ●教育相談	5
6	7 ●ふれブラ休館日 ●ドラムの里休館日 ●人権・行政相談	8●教育相談 ●消費生活相談 ●ドラムの里休館日 ●ほっとスペース ●ピアサポート相談 ●楽しく学ぶ書道教室	9 ●司法書士相談	10 ●のびのび広場	11 ●デイクアクラブ ●教育相談	12 ●軽スポーツ教室 ●プレミアム商品券 2次販売日
13 ●栄町歴史講座①	14 ●ふれブラ休館日 ●ドラムの里休館日	15 ●消費生活相談 ●ほっとスペース ●教育相談	16 ●心配ごと相談 ●おでかけ文庫	17 ●就労相談 ●交通事故相談	18 ●アップ R 午後休室 ●デイクアクラブ ●オレンジサロン ●教育相談	19 ●生涯学習なんでも相談室 ●絵本の読み聞かせ会
20 ●動物愛護週間 ～9/26 まで	21 ●ふれブラ休館日 ●秋の交通安全運動 ～9/30 まで	22 ●ふれブラ休館日	23 ●ふれブラ休館日	24 ●ふれブラ休館日 ●ドラムの里休館日 ●法律相談 (要予約)	25 ●のびのび広場 ●教育相談	26 ●デイクアクラブ
27 ●パソコン教室 ●のら市	28 ●ふれブラ休館日 ●ドラムの里休館日	29 ●消費生活相談 ●ほっとスペース ●デイクアクラブ ●教育相談	30	龍夢くんが今年も ゆるキャラ®グランプリ2015 にエントリー！応援してね		

ゆるきゃら

検索

※ 1 日 1 回投票ができます



各種相談【9月】

●司法書士相談【社会福祉協議会】

と き 9 日(水) 18 時～20 時
ところ ふれあいプラザさかえ ふれあいセンター和室 1・2

●心配ごと相談【社会福祉協議会】

と き 2 日(水) / 16 日(水) 13 時～16 時
ところ 役場 1-1 会議室

●法律相談【社会福祉協議会】受付：9月1日～

と き 24 日(木) 13 時 30 分～16 時 30 分
ところ 役場 3-2 会議室

●人権・行政相談【総務課】最終受付：15 時 30 分

と き 7 日(月) 13 時 30 分～16 時
ところ 役場 3-2 会議室

●交通事故相談【総務課】最終受付：14 時 30 分

と き 17 日(水) 10 時～15 時
ところ 役場 3-2 会議室

●心の相談ほっとスペース相談【福祉課】

と き カレンダーでご確認ください 10 時～14 時
ところ ふれあいプラザさかえ ふれあいセンターふれあい交流室

●消費生活相談【産業課】最終受付：15 時

と き 8 日(水) / 15 日(水) / 29 日(水) 9 時 30 分～12 時、13 時～16 時 30 分
ところ 役場 3-2 会議室

●教育相談【学校教育課】

と き カレンダーでご確認ください
ところ 教育支援センターゆうがく館 (ふれあいプラザさかえ内)

【問合せ】総務課 ☎ 95-1111 / 福祉課 ☎ 33-7708 / 産業課 ☎ 33-7713 / 社会福祉協議会 ☎ 95-1100 / 教育支援センター ☎ 80-1520

栄町の人口と世帯 8月1日現在 () 内は前月比

	日本人住民	外国人住民	合 計
男	10,461 人 (-15 人)	62 人 (0 人)	10,523 人 (-15 人)
女	10,968 人 (+1 人)	122 人 (0 人)	11,090 人 (+1 人)
合計	21,429 人 (-14 人)	184 人 (0 人)	21,613 人 (-14 人)
世帯	8,759 世帯 (+7)	53 世帯 (0)	8,812 世帯 (+7)

「声の広報 (テープ)」をご利用ください

役場開庁日と時間

【月曜～金曜日】 8 時 30 分～17 時 15 分
※ 祝日および年末年始を除く

【土曜開庁窓口】 住民課 (☎ 33-7704)

※ 10/ 3 (土) は、土曜開庁 税務課 (☎ 33-7703)
業務は休止です。

問合せ 社会福祉協議会 (☎ 95-1100) へ

• Summer memories •

